



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 11/14
V Luxemburgu 23. januára 2014

Návrhy generálneho advokáta vo veci C-487/12
Vueling Airlines SA/Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

Generálny advokát Bot zastáva názor, že španielska právna úprava, ktorá leteckým dopravcom zakazuje fakturovať možný príplatok za registráciu batožiny, je v rozpore s právom Únie

Dopravcovia však musia zákazníkom na začiatku rezervačného procesu jasným, transparentným a jednoznačným spôsobom oznámiť ceny služieb a umožniť im výber na základe slobodnej voľby

Španielska právna úprava zakazuje leteckým dopravcom fakturovať možný príplatok za registráciu batožiny cestujúcich.

V auguste 2010 letecká spoločnosť Vueling zvýšila základnú cenu leteniek (241,48 eura), ktoré kúpila pani Arias Villegasová, o 40 eur, a to z dôvodu registrácie dvoch kusov batožiny cez internet. Pani Arias Villegasová podala proti spoločnosti Vueling sťažnosť, keďže sa domnievala, že zmluva o leteckej preprave uzavretá s uvedenou spoločnosťou obsahovala nekalú podmienku. Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia (spotrebiteľský inštitút autonómneho spoločenstva Galícia) následne uložil spoločnosti Vueling správnu sankciu vo výške 3 000 eur.

V tejto súvislosti sa Juzgado de lo Contencioso Administrativo n° 1 de Ourense (správny súd č. 1 v Orense, Španielsko), ktorý vec prejednáva, pýta Súdneho dvora, či je táto španielska právna úprava v súlade so zásadou voľnej tvorby cien podľa práva Únie.¹ V konečnom dôsledku sa snaží zistiť, či môže právo Únie spochybniť ekonomický model, ktorý niektoré letecké spoločnosti, najmä nízkonákladové spoločnosti nazývané „low cost“, uplatňujú od liberalizácie tohto sektora.

Vo svojich dnešných návrhoch generálny advokát Yves Bot Súdnemu dvoru navrhuje, aby odpovedal v tom zmysle, že **právo Únie priznáva leteckým dopravcom voľnosť pri tvorbe cien týkajúcu sa všetkých trhových služieb súvisiacich s vykonaním zmluvy o leteckej doprave vrátane takých služieb, akými je registrácia batožiny.**

Preto, pokiaľ ide o tvorbu cien týkajúcu sa zaregistrovanej batožiny, leteckí dopravcovia si môžu vybrať, či cenu tejto služby zahrnú do základnej ceny letenky, alebo ju ponúknu za možný príplatok k cene.

Generálny advokát spresňuje, že tento výklad zjavne neplatí v prípade príručnej batožiny, pretože letecký dopravca je povinný zabezpečiť ich bezplatnosť. Po prvé, na rozdiel od registrovanej batožiny je za príručnú batožinu zodpovedný len cestujúci. Okrem toho nepatrí do rámca trhových služieb, ktoré poskytuje letecký dopravca, pretože sa s ňou na rozdiel od registrovanej batožiny nespájajú nijaké náklady v súvislosti s jej registráciou, sledovaním a uskladnením. Po druhé, možnosť mať pri sebe osobné predmety, ktoré považujeme za najcennejšie alebo najnevyhnutnejšie, vyplýva z ľudskej dôstojnosti.

V dôsledku toho sa generálny advokát domnieva, že španielska právna úprava nie je v súlade s právom Únie. Zastáva názor, že táto právna úprava sa vracia ku štátnej regulácii, ktorú sa normotvorca Únie starostlivo snaží odstrániť prostredníctvom deregulácie a liberalizácie

¹ Článok 22 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 z 24. septembra 2008 o spoločných pravidlách prevádzky leteckých dopravných služieb v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 293, s. 3).

sektora. S výnimkou leteckých liniek, ktorým bol uložený záväzok služby vo verejnom záujme a platieb stanovených orgánmi verejnej moci alebo správcami letiska,² členské štáty už totiž nemajú právo dohľadu, pokiaľ ide o úroveň cien stanovených leteckými dopravcami, uplatniteľné cenové podmienky a o povahu služieb, ktoré možno zahrnúť do základnej ceny letenky.

Okrem toho španielska právna úprava spochybňuje cieľ normotvorcu Únie, ktorým je zabezpečiť účinnejšie a jednotnejšie uplatňovanie právnych predpisov Únie v oblasti vnútorného leteckého trhu. Cieľom práva Únie teda je, aby sa na jednej strane zabránilo narúšaniu hospodárskej súťaže, ku ktorému dochádza pre odlišné uplatňovanie pravidiel na vnútroštátnej úrovni, a na druhej strane umožnilo zákazníkom efektívne porovnávať ceny leteckých dopravných služieb. Keďže letecká doprava je pre svoju povahu medzinárodným trhom, na ktorom sú aktívne letecké spoločnosti rovnakej veľkosti prostredníctvom rezervačných nástrojov, ktoré dnes nemajú žiadne hranice, je nevyhnutné, aby sa činnosť týchto leteckých spoločností účinne riadila spoločnými pravidlami vo všetkých členských štátoch Únie. Španielska právna úprava je však zjavne v rozpore s týmto cieľom.

Príslušné vnútroštátne orgány by v každom prípade mali zabezpečiť, aby pri fakturácii príplatku za registráciu batožiny leteckí dopravcovia dodržiavali požiadavky, ktoré sa na nich vzťahujú z titulu ochrany práv spotrebiteľa.³ **Leteckí dopravcovia teda na začiatku rezervačného procesu, do ktorého zákazník vstupuje, musia jasným, transparentným a jednoznačným spôsobom oznámiť spôsoby tvorby cien týkajúce sa registrácie batožiny a umožniť tomuto zákazníkovi akceptovať alebo odmietnuť predmetnú službu na základe slobodnej voľby.**⁴

V dôsledku toho je v rámci prejednávanej veci na vnútroštátnom súde, aby overil, či spoločnosť Vueling dodržala tieto požiadavky voči pani Arias Villegasovej.

UPOZORNENIE: Súdny dvor nie je viazaný návrhmi generálneho advokáta. Úlohou generálnych advokátov je nezávisle navrhnúť Súdному dvoru právne riešenie veci, ktorá im bola pridelená. Sudcovia Súdneho dvora od tohto momentu začínajú v tejto veci poradu. Rozsudok bude vyhlásený neskôr.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdному dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Úplné znenie návrhov sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň ich prednesu.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Fotografie z prednesenia návrhov sú k dispozícii na „Europe by Satellite“ ☎ (+32) 2 2964106

² Dane, letiskové poplatky, ako aj prirážky alebo poplatky týkajúce sa bezpečnostnej ochrany alebo paliva, ktoré pre svoju povahu nemôžu spadať do sféry voľnej úvahy hospodárskych subjektov a ktoré normotvorca Únie uvádza výslovne a osobitne v už citovanom nariadení.

³ Článok 23 už citovaného nariadenia.

⁴ Pozri v tomto zmysle rozsudok Súdneho dvora z 19. júla 2012, ebookers.com Deutschland GmbH (C-112/11), pozri aj [TK č. 105/12](#).